

JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete
2025. április 07. (hétfő) napján 11:00 órai kezdettel tartandó
3. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Javaslat az április 24-i örmény genocídium megemlékezésén való részvételre**
Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat az október 23-i nemzeti ünnepi megemlékezésén való részvételre**
Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat közmeghallgatás idejének meghatározására**
Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre**
Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére**
Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)
- 6. Javaslat a települési önkormányzat által 2024 évben nyújtott támogatások felhasználásáról**
PÓTKÉZBESÍTÉS
Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2025. április “2”

Üdvözlettel:

Czárán István
elnök
s.k.

JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének

2025. április 7. (hétfő) 11 órakor

a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában

3. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Czárán István elnök

Varga György elnök-helyettes

dr. Hun Eszter képviselő nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Zakariás János jogi referens

Czárán István elnök megnyitja az ülést és megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra, a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri dr. Hun Eszter nemzetiségi önkormányzati képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

dr. Hun Eszter elfogadja a jelölést.

Czárán István elnök szavazásra teszi fel dr. Hun Eszter képviselő személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztására.

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 21/2025.(IV.07.) számú határozat:

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja dr. Hun Eszter képviselő személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően Czárán István elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a 6. Javaslat a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott támogatások felhasználásáról tárgyú előterjesztés pótkézbeszítéssel kerül kiosztásra.

Ezt követően szavazásra bocsátja a meghívó szerinti napirendi pontok elfogadását.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 22/2025. (IV.07.) számú határozata

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 3. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat az április 24-i örmény genocídium megemlékezésen való részvételre

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

2. Javaslat az október 23-i nemzeti ünnepi megemlékezésen való részvételre

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

3. Javaslat közmeghallgatás idejének meghatározására

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

4. Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

5. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

6. Javaslat a települési önkormányzat által 2024 évben nyújtott támogatások felhasználásáról
Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

*

Napirendi pontok tárgyalása:

1. napirend: Javaslat az április 24-i örmény genocídium megemlékezésén való részvételre

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

Czárán István elnök: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont vitáját lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 23/2025. (IV.07.) számú határozata
az április 24-i örmény genocídium megemlékezésén való részvételről**

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz az örmény genocídium 110. évfordulója alkalmából tartott április 24-i, de április 25-én tartott megemlékezésen;**
- 2. a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat a megemlékezésen koszorút helyez el;**
- 3. a koszorú vásárlás költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi működési támogatás biztosítja.**

Felelős: Czárán István elnök

Határidő: 2025. április 30.

*

2. napirend: Javaslat az október 23-i nemzeti ünnepi megemlékezésén való részvételre

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

Czárán István elnök: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont vitáját lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 24/2025. (IV.07.) számú határozata
az október 23-i nemzeti ünnepi megemlékezésén való részvételről**

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz 2025. október 23-án az 1956-os forradalom és szabadságharc 69. évfordulója alkalmából tartott megemlékezésen;**
- 2. a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat a megemlékezésen koszorút helyez el;**
- 3. a koszorú vásárlás költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 20.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét 2025. évi központi működési támogatás biztosítja.**

Felelős: Czárán István elnök
Határidő: 2025. október 30.

*

3. napirend: Javaslat közmeghallgatás idejének meghatározására

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

Czárán István elnök: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont vitáját lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 25/2025. (IV.07.) számú határozata
közmeghallgatás idejének meghatározásáról

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 2025. évi közmeghallgatást 2025. december 15-én (hétfőn) 10:00 órakor a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában tartja meg;
2. a 2025. évi közmeghallgatás meghirdetésre kerül a Józsefváros Újságban, a Józsefvárosi Önkormányzat honlapján és meghívó formájában.

Felelős: Czárán István elnök
Határidő: 2025. december 15.

*

4. napirend: Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

Czárán István elnök: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont vitáját lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 26/2025. (IV. 07.) számú határozata
a települési önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételről

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. pályázatot nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2025. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázatra közösségi-kulturális programok megvalósítására nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából;
2. a pályázathoz önrészt nem biztosít;
3. felhatalmazza a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat elnökét a pályázati program összeállítására, aláírására és benyújtására.

Felelős: Czárán István elnök
Határidő: 2025. április 07.

*

5. napirend: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

Czárán István elnök: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont vitáját lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 27/2025. (IV.07.) számú határozata:
a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételéről

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2025. évi vissza nem térítendő működési támogatás 505.592 Ft összegét;**
- 2. felkéri az elnököt az előterjesztés mellékletét képező támogatási szerződés aláírására.**

Felelős: Czárán István elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2025. április 07., a 2. pont esetében: 2025. május 31.

*

6. napirend: Javaslat a települési önkormányzat által 2024 évben nyújtott támogatások felhasználásáról

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

Czárán István elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont vitáját. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont vitáját lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatokat.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 28/2025. (IV. 07.) számú határozata:
a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás felhasználásáról

- 1. A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott 672.233 Ft összegű működési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Örmény Önkormányzatnak 9.351 Ft visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.**
- 2. Pénzügyi fedezete a 2024. évi települési működési támogatás.**

Felelős: Czárán István elnök

Határidő: 2025. április 07.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 29/2025. (IV. 07.) számú határozata:
a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi kiegészítő működési támogatás
felhasználásáról

1. A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott 1.500.000 Ft összegű kiegészítő működési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Örmény Önkormányzatnak 28.000 Ft visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.
2. Pénzügyi fedezete a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás.

Felelős: Czárán István elnök

Határidő: 2025. április 07.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 30/2025. (IV. 07.) számú határozata:
a települési önkormányzat által 2024. évi nemzeti és önkormányzati józsefvárosi közérdekű
feladatokra, illetve programokra nyújtott pályázati támogatás felhasználásáról

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2024. évi nemzeti és önkormányzati józsefvárosi közérdekű feladatokra, illetve programokra nyújtott 500.000 Ft összegű pályázati támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Örmény Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Felelős: Czárán István elnök

Határidő: 2025. április 07.

Czárán István elnök

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 11.10 órakor bezárja.

.....


dr. Hun Eszter
jegyzőkönyv-hitelesítő



.....


Czárán István
elnök

Jegyzőkönyvet készítette:

.....


Balogh Edina
ügyintéző

2025. 04. 10. Készítve 72

JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**Jelenléti ív
a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat
3. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2025. április 07. (hétfő) napján 11 óra**

1. Czárán István



2. Varga György



3. Dr. Hun Eszter



A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Zakariás János



Balogh Edina



JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat

2025. április 7. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

1. napirendi pontja

Cím: Javaslat az április 25-én tartandó, április 24-i örmény genocídium megemlékezésen való részvételre

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy önkormányzatunk részt vesz az örmény genocídium 110. évfordulója alkalmából tartott 2025. április 24-i, de április 25-én tartott megemlékezésen. Önkormányzatunk a megemlékezésen koszorút helyez el, melynek költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000 Ft keretösszeget javaslok meghatározni. Pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi működési támogatásbiztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat...../2025. (IV.07.) számú határozata
az április 25-én tartandó, április 24-i örmény genocídium megemlékezésen való részvételre

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz az örmény genocídium 110. évfordulója alkalmából tartott április 24-i, de április 25-én tartott megemlékezésen;**
- 2. a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat a megemlékezésen koszorút helyez el;**
- 3. a koszorú vásárlás költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi működési támogatásbiztosítja.**

Felelős: Czárán István elnök

Határidő: 2025. április 30.

Budapest, 2025. április. 2.


Czárán István elnök

ELŐTERJESZTŐ: Czárán István - Józsefvárosi Örmény Önkormányzat elnök

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. március ...

2025 APR - 2.

Hörich Szilyia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

[Handwritten signature]



JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat

2025. április 7. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
2. napirendi pontja

Cím: Javaslat az október 23-i nemzeti ünnepi megemlékezésen való részvételre
Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy önkormányzatunk részt vesz az 1956-os magyar forradalom és szabadságharc emlékét őrző 2025. október 23-i nemzeti ünnep 69. évfordulója alkalmából tartott megemlékezésen. Önkormányzatunk a megemlékezésen koszorút helyez el, melynek költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 20.000 Ft keretösszeget javaslok meghatározni. Pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi működésitámogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat...../2025. (IV.07.) számú határozata
az október 23-i nemzeti ünnepi megemlékezésen való részvételről

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz 2025. október 23-án az 1956-os forradalom és szabadságharc 69. évfordulója alkalmából tartott megemlékezésen;**
- 2. a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat a megemlékezésen koszorút helyez el;**
- 3. a koszorú vásárlás költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 20.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét 2025. évi központi működési támogatásbiztosítja.**

Felelős: Czárán István elnök

Határidő: 2025. október 30.

Budapest, 2025. március 14.



Czárán István elnök

ELŐTERJESZTŐ: Czárán István - Józsefvárosi Örmény Önkormányzat elnök

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. március ... 2025 APR - 2.

.....
Hőrich Szilvia

Hőrich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

.....
Németh Edina



JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat

2025. április 7. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
3. napirendi pontja

Cím: Javaslat közmeghallgatás idejének meghatározásáról

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az idén is – mint minden évben – törvényi kötelezettségünknek eleget kell tenni a közmeghallgatás megtartásával. A 2025. évi közmeghallgatás dátumának 2025. december 15-e 10:00 órát javaslom azzal, hogy az esemény a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatt kerüljön megtartásra és kerüljön meghirdetésre a Józsefváros Újságban, a honlapon és meghívó formájában.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 97. § (1) bekezdése alapján
„A települési nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete évente legalább egyszer, a szervezeti és működési szabályzatban szabályozott rendben közmeghallgatást tart.”

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat/2025. (IV.07.) számú határozata
közmeghallgatás idejének meghatározásáról

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a 2025. évi közmeghallgatást 2025. december 15-én (hétfőn) 10:00 órakor a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában tartja meg;**
- 2. a 2025. évi közmeghallgatás meghirdetésre kerül a Józsefváros Újságban, a Józsefvárosi Önkormányzat honlapján és meghívó formájában.**

Felelős: Czárán István elnök

Határidő: 2025. december 15.

Budapest, 2025. március 31.


Czárán István elnök

ELŐTERJESZTŐ: Czárán István - Józsefvárosi Örmény Önkormányzat elnök

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

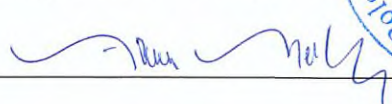
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. március ... 2025 APR -2

.....
Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat

2025. április 07. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

4. napirendi pontja

Cím: Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Társadalmi Ügyek Bizottsága 75/2025. (III.10.) számú határozatával a 2025. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére pályázat kiírásáról döntött. A pályázati felhívás szerint pályázat nyújtható be az 1. pontban (Pályázat célja) megjelölt tevékenységekkel kapcsolatos programok, tervek, események megvalósítására.

A pályázati projekt célja a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok támogatáshoz juthassanak olyan programok megvalósítására, amelyek révén az általuk képviselt közösség, és tágabban a kerület lakossága körében elősegíthetik az alábbi célokat és feladatokat, tekintettel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján kötelező és önként vállalt feladatokra.

Javasolom, hogy a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat vegyen részt a pályázaton, közösségi-kulturális programok megvalósítására, a nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából. A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat a pályázathoz önrészt nem biztosít.

A pályázat benyújtásának határideje: 2025. április 7.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Melléklet: Pályázati felhívás

Határozati Javaslat

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat...../2025. (IV. 07.) számú határozata
a települési önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételtől

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. pályázatot nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2025. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázatra közösségi-kulturális programok megvalósítására nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából;**
- 2. a pályázathoz önrészt nem biztosít;**
- 3. felhatalmazza a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat elnökét a pályázati program összeállítására, aláírására és benyújtására.**

Felelős: Czárán István elnök
Határidő: 2025. április 07.

Budapest, 2025. április 2.


Czárán István elnök

ELŐTERJESZTŐ: Czárán István - Józsefvárosi Örmény Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL IGAZOLÁS:

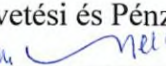
Budapest, 2025. április 2. 2025 APR - 2.

...


Horich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

 Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat	PÁLYÁZATI FELHÍVÁS	Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok támogatása
--	----------------------------------	---

„Nemzetiségi pályázat”
**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat pályázatot ír ki Józsefvárosban
működő helyi nemzetiségi önkormányzatok részére**

1. Pályázat célja:

A pályázat célja, hogy a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok támogatáshoz juthassanak olyan programok megvalósítására, amelyek révén az általuk képviselt közösség, és tágabban a kerület lakossága körében elősegíthetik az alábbi célokat és feladatokat, tekintettel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján kötelező és önként vállalt feladatokra:

- egészségügyi prevenció, egészséges életmód segítése, függőséggel kapcsolatos megelőző, oktatási, rehabilitációs tevékenység és ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- gyermekjóléti szolgáltatások és ellátások, köznevelési és ifjúsági tevékenység és ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- környezettudatos szemlélet népszerűsítésére irányuló tevékenység, ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- kulturális, közművelődési, művészeti és helytörténeti tevékenység, ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- szociális-karitatív tevékenység, hátrányos helyzetű csoportok segítése, esélyegyenlőségre való törekvést segítő tevékenység és ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;

2. Pályázat tartalma:

Pályázat nyújtható be az 1. pontban (Pályázat célja) megjelölt tevékenységekkel kapcsolatos, a Pályázó tevékenységi körébe tartozó programok, tervek, események megvalósítására, amelyek Józsefváros közigazgatási határán belül, vagy józsefvárosi lakosok érdekében, részvételével valósulnak meg.

Az elszámolható költségek típusai:

- programszervezési (programok költségei is: pl. étkeztetés), rendezvényszervezési, táborszervezési, versenyszervezési költségek, ideértve a sportrendezvénnel összefüggő bírói és orvosi ügyeleti díjat,
- utazási költség, szállásköltség, részvételi díj;
- kiadványok, elektronikus és írott szakmai sajtóanyag előállítása;
- reprezentációs költségek, valamint a hozzá kapcsolódó adó és járulékfizetési kötelezettségek;
- a máshova benyújtandó pályázati önrész;

3. Pályázók körének meghatározása:

Jelen pályázati kiírás keretében pályázatot nyújthatnak be a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján létrehozott, Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok. A nemzetiségi önkormányzatok önállóan, vagy több nemzetiségi önkormányzattal közösen megvalósítandó programok, tervek, események megvalósítására pályázhatnak.

4. Támogatás jellege:

A támogatásra rendelkezésre álló keretösszeg 6 millió Ft. A Pályázó vissza nem térítendő támogatásban részesül.

5. A pályázat tartalmi, formai követelményei:

Érvényesen pályázni a felhívásban megjelölt határidőben, a pályázati felhíváshoz csatolt pályázati adatlap és nyilatkozat kitöltésével és az arra jogosult általi aláírásával lehet. A pályázathoz részletes költségtervet kell benyújtani. Az adatlaphoz az adatlapon vagy a pályázati felhívásban megjelölt dokumentumokat, igazolásokat, nyilatkozatokat – amennyiben az a Pályázó esetében értelmezhető – hiánytalanul be kell csatolni.

Hiánypótlásra kizárólag a 9. pontban megjelölt határidőn belül van lehetőség. A nem megfelelő módon vagy nem megfelelő szervezet által benyújtott pályázati kérelmek érvénytelenek.

6. Korlátozások:

- az elnyert összeg nem használható fel a 2. pontban (Pályázat tartalma) felsorolt célok elérésén kívül más jellegű kiadásokra;
- egy Pályázó önállóan, vagy más Pályázóval közösen egy pályázatot adhat be a 7/2016. (III.03.) önkormányzati rendelet alapján kiírt (civil, nemzetiségi, egyházi, sport) pályázatokra;
- nem részesülhet támogatásban az a pályázó, aki egyedi vagy közös pályázatával az adott naptári évben már részesült e rendelet szerinti (civil, egyházi, nemzetiségi vagy sport) támogatásban. Az ennek nem megfelelő pályázók pályázata érvénytelen, az nem kerül elbírálásra;
- nem részesülhet támogatásban olyan tevékenység, amely nem Józsefvárosban valósul meg és a haszonélvezők nem, vagy döntően nem józsefvárosiak;
- nem részesülhet támogatásban az a Pályázó, akinek köztartozása áll fenn;
- a tudomásszerzéstől számított két éven belül nem részesülhet támogatásban, aki:
 - a támogatásra benyújtott pályázati dokumentációjában lényeges körülményről, tényről valótlan vagy hamis adatot szolgáltatott, vagy
 - a támogatást a támogatási szerződésben megjelölt céltól részben vagy egészben eltérően használta fel, vagy
 - Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal (a továbbiakban: Önkormányzat vagy Kiíró) kötött támogatási szerződésben vállalt kötelezettségét nem, vagy nem határidőre teljesítette.
- amennyiben a Pályázó az Önkormányzat korábbi pályázata alapján támogatásban részesült és az elszámolási kötelezettség határideje lejárt, újabb pályázatot akkor nyújthat be, ha elszámolását az Önkormányzat elfogadta. Szerződésmódosítás esetén ez a szerződésmódosításban meghatározott határidőre vonatkozik.

7. Előnyben részesül az a Pályázó, amely:

A pályázatok elbírálása során előnyben részesül az a Pályázó, aki a pályázati célokban megfogalmazott feladatokhoz önrészt is biztosít.

8. Információ kérhető:

Korsós Noémi civil kapcsolattartó (Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály Községi Részvételi Iroda) Bp., VIII. Baross u. 63-67. fsz. fszt. 3/1. iroda, telefon: +36 1/459-2139, e-mail: reszvetel@jozsefvaros.hu. **Ügyfélfogadási rend:** Hétfő: 13.30-18.00 óra, Szerda: 8.15-16.30 óra

9. A pályázat benyújtásának módja, hiánypótlás:

A teljes géppel írt, magyar nyelven kitöltött pályázati adatlapot és mellékleteit egy eredeti aláírt példányban kell benyújtani. Kézzel kitöltött dokumentáció nem elfogadható. A borítékon fel kell tüntetni: „Nemzetiségi pályázat”

A benyújtás postai úton a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal, 1082 Bp., Baross u. 63-67. címre, vagy személyesen a Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály Ügyfélszolgálati és Pályázati Irodáján (1082 Budapest, Baross u. 66-68.) történhet.

A pályázat Ügyfélkapun keresztül is benyújtható a <https://epapir.gov.hu> oldalon. Kérjük, ez esetben a tárgyban feltüntetni: „Nemzetiségi pályázat”. Elektronikus beküldés esetén a pályázathoz .pdf kiterjesztésű dokumentumokat kérünk feltölteni.

A benyújtás legkésőbbi időpontja minden esetben: 2025. április 7.

A pályázati adatlapot Word-formátumban (.docx) az alábbi e-mail címre is meg kell küldeni 2025. április 7. napjáig: szasz.anna@jozsefvaros.hu

A projekt adatlapja sem formájában, sem tartalmában nem változtatható. A pályázat személyes benyújtása esetén, a csatolandó mellékleteket papíralapon kell lezárt borítékban benyújtani. A pályázati dokumentáció felbontására a benyújtásra biztosított határidő alatt folyamatosan, a pályázati dokumentáció beérkezésének napján kerül sor.

Hiánypótlás: Hiányosan benyújtott pályázat esetén a pályázat beérkezését követő 2 munkanapon belül elektronikus levélben hiánypótlási felhívás kerül kiküldésre. A hiánypótlás teljesítésének határideje 5 munkanap, de legkésőbb 2025. április 14.

10. Információk az értékelésről, értesítésről, szerződéskötésről, elszámolásról:

A beérkező pályázatok nyilvántartását, formai értékelését a Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály Községi Részvételi Irodája és Ügyfélszolgálati és Pályázati Irodája végzi.

A pályázatok tartalmilag az alábbi szempontsor figyelembevételével kerülnek elbírálásra független szakértők bevonásával:

- Józsefvárosban működő és a tevékenységét itt megvalósító szervezet
- a programban kifejtett tevékenység közvetlen kedvezményezettjei józsefvárosiak
- a költségvetés életszerű, részletes és arányos a javasolt programmal
- a programnak közösségfejlesztő hatása van
- a programból hátrányos helyzetű emberek (is) részesülnek
- a tevékenység hiánypótló a kerületi nemzetiségi és civil tevékenységekhez, szolgáltatáskínálatához képest
- a pályázati program koherens, szakmailag alátámasztott
- több szervezet együttműködésében valósul meg
- a Pályázó önrészt biztosít

A pályázatokról a Kiíró legkésőbb a benyújtási határidőt követő 30 napon belül dönt a formai és tartalmi szempontok figyelembevételével. **A döntés ellen fellebbezési lehetőség nincs.**

A Kiíró a döntésről a döntést követő 10 napon belül értesíti a Pályázót. A pályázat kiírója fenntartja a jogot a pályázat elbírálási határidejének meghosszabbítására.

A támogatásról szóló döntés – amennyiben a Kiíró által megítélt támogatás összege alacsonyabb a Pályázó által igényelt támogatásnál – rendelkezhet oly módon, hogy meghatározza azokat a programrészeket vagy költségeket, amelyekre a támogatás felhasználható. Egyéb esetben, ha a támogatás összege kevesebb a pályázott összegnél, akkor nem szükséges a támogatás mértékének arányában csökkenteni az elszámolt tételek értékét. Amennyiben olyan költséget számolnak el, amelyet a pályázatban megjelöltek, elszámolhatják bármelyiket, maximum abban az értékben, amekkora értéket a pályázatban megjelöltek.

A Kiíró támogatási szerződést köt a pályázati összegben részesülő Pályázókkal, amelyben szabályozásra kerül a támogatás felhasználásának és elszámolásának rendje. A támogatási szerződés határidőre történő aláírt visszaküldése a támogatás átutalásának a feltétele.

A Kiíró a támogatások utalását követően a józsefvárosi honlapon (www.jozsefvaros.hu) – a hatályos jogszabályok szerint – közzéteszi a támogatottak jegyzékét az elnyert támogatási összegekkel együtt.

11. Az elszámolás rendje:

Az elszámolást postán vagy személyesen, magyar nyelven kell benyújtani. Az idegen nyelvű bizonylatokhoz magyar fordítást kell mellékelni.

Az elszámolás három részből áll:

I. Szakmai beszámoló

II. Pénzügyi-számviteli bizonylatok

III. Elszámoló lap

I. A minimum 2 oldalas írásos szakmai beszámoló tartalmazza a támogatás céljának megfelelő, az adott időszakban, a támogatási összeg felhasználásával végzett tevékenységek leírását és arról készült fényképeket.

A beszámoló kötelező elemei a következők:

- a megvalósított tevékenységek tételes felsorolása és tartalmi ismertetése
- szöveges értékelés arról, hogy milyen mértékben valósultak meg a pályázatban leírt célok
- a megvalósított tevékenységek hatása a résztvevőkre, illetve a szervezet munkájára
- a megvalósított tevékenységekbe bevont közvetlen és közvetett kedvezményezettek száma
- annak kifejtése, hogy a támogatott program során mekkora arányban kerültek józsefvárosi lakosok bevonásra
- a támogatásból megvalósított tevékenységek nyilvánosan is megjelent dokumentációja (pl. honlap hír, Facebook poszt, videó, fotó)
- A szakmai beszámolót Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat elérhetővé teszi a honlapján a nyilvánosság számára.

II. A pénzügyi-számviteli bizonylatok köréből az alábbiak szükségesek az elszámoláshoz:

Az elszámolásban az igazolt és alábbi 1. pont szerint záradékolt számlákról, a pénzforgalmi bizonylatokról, a felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylatokról készült fénymásolatokat kell benyújtani. A fénymásolatok hitelességét a jogosult személynek igazolnia kell aláírt „A másolat az eredetivel megegyezik” szöveggel. Az önrész összegével nem szükséges elszámolni.

1. Számlák

Az elszámolás során csak a számviteli jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák fogadhatóak el. Az eredeti számlákra felvezetve a jogosult személynek igazolnia kell a támogatás céljának megfelelő felhasználást. Az eredeti számlákra a jogosult személynek fel kell vezetni a „Budapest

Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé a 2025. évi pályázat keretében Ft (azaz forint) összegben elszámolva” záradékot és a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát is. Ha a bizonylat adataiból nem derül ki egyértelműen a gazdasági művelet tartalma, akkor azt a jogosultnak bizonyító erejű dokumentummal igazolnia kell.

2. Pénzforgalmi bizonylatok

Pénzforgalmi bizonylattal igazolni kell az elszámolásra benyújtott számla kifizetését. Az elszámolásban a pénzforgalmi bizonylat másolatát a hozzá tartozó számla másolatához kell tűzni.

3. Egyéb a felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatok

A felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatra azért van szükség, hogy nyomon követhető legyen a támogatásból vásárolt áru, szolgáltatás felhasználása.

A bruttó 200.000 Ft összeghatárt meghaladó értékű számlák másolatához csatolni kell a számla kiállításának alapját képező megrendelő vagy szerződés másolatát is. A befektetett eszközök esetén a támogatásból vásárolt immateriális jószág, illetve tárgyi eszköz használatba vételéről kiállított, a számviteli jogszabályok szerinti dokumentumot az elszámolásban a kapcsolódó számlához másolatban mellékelni kell.

III. Elszámoló lap

Az elszámoláshoz mellékelni kell egy elszámoló lapot (támogatási szerződés melléklete) a támogatás céljának megfelelő és elszámolásra benyújtott számlákról. A táblázatnak tartalmaznia kell a sorszámot, a számla számát, a szállító (számla kiállító) nevét, a számla kiállításának dátumát, a gazdasági művelet rövid leírását, a nettó és a bruttó számlaértéket, a teljesítés dátumát és a számlák összértékét.

Az elszámolás az ÁFA összegének figyelembevételével úgy történik, hogy amennyiben a támogatott élt az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértéke képezi a támogatás elszámolásának az alapját.

Amennyiben a támogatott nem élt az ÁFA levonási jogával, a benyújtott számlák bruttó összértéke számolható el a támogatás terhére.

12. A projekt megvalósítása:

A projekt megvalósításának kezdő napja: a pályázati kiírás napja, végső határideje: 2025. december 31.

A pénzügyi elszámolás végső határideje: 2026. február 15.

A támogatott szervezetek kötelezettsége, hogy a pályázati forrásból megvalósuló rendezvényekkel kapcsolatos fotókon, kiadványokon, posztokon minden alkalommal jelenjen meg a támogatásra utaló „A program Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat támogatásával valósult meg” szöveg.

A támogatott szervezetek legalább 1 hónappal a tervezett esemény előtt a programokról küldjenek tájékoztatást a reszvetel@jozsefvaros.hu e-mail címre, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat különböző kommunikációs felületein megjeleníthesse.

A projekt saját felelősségre a támogatási szerződés megkötése előtt a kiírás dátumától elkezdhető.

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a Józsefvárosban működő önszerveződő közösségek, továbbá művészek és sportolók pályázati támogatásáról szóló 7/2016. (III.03.) önkormányzati rendelete a pályázati felhívás mellékletét képezi.

A pályázat kiírója a projekt megvalósulása alatt helyszíni ellenőrzést tarthat, mely során a projekthez kapcsolódó dokumentumokat is ellenőrizheti.

Budapest, 2025. március 12.

JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat

2025. április 07. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
5. napirendi pontja

Cím: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére

Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a T. Képviselő-testületet arról, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontja alapján 505.592 Ft vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt önkormányzatunknak. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Örmény Önkormányzat általi tudomásul vétele, és az elnök felkérése a támogatási szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat...../2025. (IV.07.) számú határozata:
a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételéről

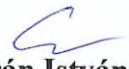
A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2025. évi vissza nem térítendő működési támogatás 505.592 Ft összegét;**
- 2. felkéri az elnököt az előterjesztés mellékletét képező támogatási szerződés aláírására.**

Felelős: Czárán István elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2025. április 07., a 2. pont esetében: 2025. május 31.

Budapest, 2025. április 2.


Czárán István elnök

ELŐTERJESZTŐ: Czárán István - Józsefvárosi Örmény Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. április ...2025 APR -2.


.....
Hörich Szilvia

JOGI KONTROLL:

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

támogatást a Támogató a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül utalja át a Támogatott fent megjelölt számlájára.

3.1.2. Amennyiben a jelen támogatási szerződés mindkét fél általi aláírásának időpontjáig a Támogató által nyújtott 2024. évi működési célú támogatással Támogatott még nem számolt el Támogató felé vagy az elszámolást Támogató még nem hagyta jóvá, úgy a jelen támogatási szerződés szerinti támogatást a Támogató az általa nyújtott 2024. évi működési célú támogatás elszámolásának jóváhagyását követő 15 napon belül utalja át a Támogatott fent megjelölt számlájára.

3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.

3.3. A támogatás forrása: a támogatás pénzügyi fedezete a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre előírányaton, a 20903 alcímen rendelkezésre áll.

3.4. Kormányzati funkció: 018030 Támogatási célú finanszírozási műveletek

4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a 3.1. pont szerint.

5. A támogatás felhasználásának szabályai

5.1. Támogatott a működési támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2. pontban meghatározott célra használhatja fel.

5.2. Felek rögzítik, hogy a Támogató által nyújtott működési támogatást Támogatott tovább adhatja az 1. pontban meghatározott feladatellátással összefüggésben külső szervezeteknek, intézményeknek azzal,

- hogy a továbbadott támogatásról a nemzetiségi önkormányzat és az általa támogatott külső szervezetek, intézmények támogatási szerződést kötelesek kötni,
- hogy ebben az esetben is józsefvárosi örmény nemzetiségű polgároknak kell részesülniük a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,
- hogy az elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a Támogatottat terheli. Támogatott köteles a külső szerv részéről benyújtott - a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló - elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Támogató részére átadni.
- hogy a támogatott külső szervezetek, intézmények beszámolójának és elszámolásának határideje a nemzetiségi önkormányzat elszámolási kötelezettségének határidejét megelőzően legalább 30 nappal korábbi dátummal kerül meghatározásra a támogatási szerződésben.

5.3. A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának

- a) A felhasználás kezdő időpontja: 2025. január 01.
- b) A kötelezettségvállalás végső időpontja: 2025. december 31.
- c) A pénzügyi teljesítés (felhasználás) végső időpontja: 2026. március 20.

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

5.4. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a) a Támogató részéről:

Név: Németh Edina

tel.: [REDACTED]

e-mail: nemethe@jozsefvaros.hu

b) a Támogatott részéről:

2025. évi TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzskönyvi azonosító szám: 735715

statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01

bankszámlaszám: 11784009-15508009

képviseli: Pikó András polgármester

(a továbbiakban: Támogató)

másrészről a

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b

adószám: 16927973-1-42

törzsszám: 679219

statisztikai szám: 16927973-8411-371-01

bankszámlaszám: 11784009-16927973

képviseli: Czárán István elnök

(a továbbiakban: Támogatott)

1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató a Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában működési célú támogatások ÁHT-n belülre előirányzaton, a 20903 alcímen **505.592,-Ft, azaz ötszázötezer-ötszázkilencvenkettő forint** összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást különített el.

2. A szerződés tárgya

2.1. A Támogatott az 1. pontban meghatározott támogatást kizárólag nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljából, e közfeladata teljesítése során felmerülő működési költségeire fordíthatja.

2.2. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott támogatást a 2.1. pontban foglalt feladatokra fordítja.

3. A támogatás formája, összege, forrása

3.1. Támogató a Támogatott részére **505.592,-Ft, azaz ötszázötezer-ötszázkilencvenkettő forint** összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt. A támogatás kifizetésének feltétele a Támogató által nyújtott 2024. évi működési célú támogatásról szóló beszámoló elfogadása Támogató részéről.

3.1.1. Amennyiben a jelen támogatási szerződés mindkét fél általi aláírásának időpontjáig a Támogató által nyújtott 2024. évi működési célú támogatással Támogatott elszámolt Támogató felé és az elszámolást Támogató jóváhagyta, úgy a jelen támogatási szerződés szerinti

teljeskörűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.

6.6. Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítását egy alkalommal írásban kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3.c) pontjában meghatározott határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.

6.7. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése

7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:

- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
- b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis, vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
- c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján nem köthető támogatási szerződés, vagy
- d) a támogatott feladat megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
- e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
- f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
- g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.

7.2. Ha a Támogatott a támogatás folyósítását megelőzően olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.

7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlára, a szerződésszám megjelölésével.

7.4. Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Ptk.-ban meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

8. Egyéb rendelkezések

8.1. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

Czárán István elnök
tel.: [REDACTED]
e-mail: i.czaran@gmail.com

6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.

6.2. A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.

6.3. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb 2026. április 15-ig köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége részére (pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység). A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.

6.4. A beszámolónak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:

- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;
- b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával történik, azzal, hogy a számlák és bizonylatok, a felhasználáshoz köthető egyéb dokumentumok (szerződések stb.) a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztályán eredeti példányban megtalálhatóak.

A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: **„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé Ft összegben sz. támogatási szerződésre elszámolva, dátum, elnök aláírása”**. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes MNB középárfolyamán forintba átszámítva is fel kell tüntetni.

6.5. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 30 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató 30 napos határidő megjelölésével írásban felszólítja a Támogatottat a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint,

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljeskörűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. szerinti kizáró ok áll fenn;
- c) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- d) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

8.2. Amennyiben

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján jogszabály értelmében nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
- e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

8.4. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.

8.5. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai - elsősorban a Ptk., az Áht. és az Ávr. - az irányadók.

9. Záró rendelkezések

9.1. Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a/2025. (.....) számú polgármesteri határozat, a Támogatott részéről a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat/2025. (.....) számú képviselő-testületi határozata adja.

Budapest,

**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselőjében**

.....
Pikó András
polgármester
Támogató

Budapest,

**Józsefvárosi Örmény Önkormányzat
képviselőjében**

.....
Czárán István
elnök
Támogatott

Jogi szempontból ellenőrizte:

Budapest, 2025.

,

dr. Törőcsik Edit Julianna jegyző
nevében és megbízásából:

.....
dr. Urbán Kristóf
jogi irodavezető

Fedezet: az Önkormányzat költségvetésében a
20903 alcímen rendelkezésre áll.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Budapest, 2025.

Hórich Szilvia
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője,
gazdasági vezető

Teljesítés igazolás:

A pénzügyi elszámolást ellenőrizte (dátum, aláírás):

Megjegyzés:

.....

A szakmai beszámolót

ELFOGADOM

NEM FOGADOM EL

A pénzügyi elszámolást:

ELFOGADOM

NEM FOGADOM EL

.....
teljesítés igazoló
Pikó András
polgármester
aláírás

A pénzügyi Elszámoló lap – szükség szerint – sokszorosítható

1. számú melléklet

ELSZÁMOLÓ LAP

Székhelye:

Támogatott neve:

Támogatás szerinti felhasználási
határidő:

Támogatás célja a támogatási szerződés szerint:

Támogatás összege:

Felhasznált támogatás összege:

Bizonylat adatai							Kifizetés		
Sorsz	Bizonyl.sorsz.	Szállító neve	Teljesítés ideje	Termék, szolgáltatás megnevezése	Számla bruttó összege	Záradék összege	Kifizetés módja/készpénz, utalás	Bankszámla kivonat, pénztári bizonylat száma	
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
		összesen:							

JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat

2025. április 07. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
6. napirendi pontja

Cím: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott támogatások elszámolására
Előterjesztő: Czárán István elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a

- I. települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról szóló, az előterjesztés mellékletét képező beszámoló szerint, 672.233 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján Józsefvárosi Örmény Önkormányzatnak 9.351 Ft visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé;
- II. települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott kiegészítő működési támogatás felhasználásáról szóló, az előterjesztés mellékletét képező beszámoló szerint, 1.500.000 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján Józsefvárosi Örmény Önkormányzatnak 28.000 Ft visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé;
- III. települési önkormányzat által 2024. évi nemzetiségi önkormányzatok józsefvárosi közérdekű feladatokra, illetve programokra nyújtott pályázat felhasználásáról szóló, az előterjesztés mellékletét képező beszámoló szerint, 500.000 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján Józsefvárosi Örmény Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Melléklet:

1. számú melléklet települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott működési támogatás szakmai beszámoló
2. számú melléklet települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott működési támogatás pénzügyi összesítő
3. számú melléklet települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott kiegészítő működési támogatás szakmai beszámoló
4. számú melléklet települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott kiegészítő működési támogatás pénzügyi összesítő
5. számú melléklet települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi nemzetiségi önkormányzatok józsefvárosi közérdekű feladatokra, illetve programokra pályázat szakmai beszámoló
6. számú melléklet települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi nemzetiségi önkormányzatok józsefvárosi közérdekű feladatokra, illetve programokra pályázat támogatás pénzügyi összesítő

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslatok elfogadását.

Kitöltés dátuma:

Cégszerű aláírás és pecsét

Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetén

Sorszám	Rendezvény dátuma	Rendezvény helyszíne	Rendezvényen résztvevők becsült száma	számla sorszáma
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Kitöltés dátuma:

Cégszerű aláírás és pecsét

I. Határozati javaslat

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat/2025. (IV. 07.) számú határozata:
a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás felhasználásáról

- 1. A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott 672.233 Ft összegű működési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Örmény Önkormányzatnak 9.351 Ft visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.**
- 2. Pénzügyi fedezete a 2024. évi települési működési támogatás.**

Felelős: Czárán István elnök

Határidő: 2025. április 07.

II. Határozati javaslat

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat/2025. (IV. 07.) számú határozata:
a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi kiegészítő működési támogatás felhasználásáról

- 1. A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott 1.500.000 Ft összegű kiegészítő működési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Örmény Önkormányzatnak 28.000 Ft visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.**
- 2. Pénzügyi fedezete a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás.**

Felelős: Czárán István elnök

Határidő: 2025. április 07.

III. Határozati javaslat

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat/2025. (IV. 07.) számú határozata:
a települési önkormányzat által 2024. évi nemzetiségi önkormányzatok józsefvárosi közérdekű feladatokra, illetve programokra nyújtott pályázati támogatás felhasználásáról

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2024. évi nemzetiségi önkormányzatok józsefvárosi közérdekű feladatokra, illetve programokra nyújtott 500.000 Ft összegű pályázati támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Örmény Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Felelős: Czárán István elnök

Határidő: 2025. április 07.

Budapest, 2025. április 6. 7.

Czárán István elnök

ELŐTERJESZTŐ: Czárán István - Józsefvárosi Örmény Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. április 7...

.....

Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

162.16.00000000

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat
1082 Budapest Baross utca 63.-67.
Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott
2024. évi működési felhasználásáról

Támogatott neve: **Józsefvárosi Örmény Önkormányzat**
Címe: **Budapest, 1082 Baross u. 63.-67.**
Támogatás jogcíme: **települési önkormányzat 2024. évi működési támogatás**
Kedvezményezett törvényes képviselője: **Czárán István elnök**
Kifizetett támogatás összege: **672.233 Ft**
A felhasználás kezdő időpontja: **2024.01.01**
A felhasználás végső határideje: **2024.12.31**

A Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi osztálya elkészítette az elszámoló lapot. Az elszámolásban feltüntetett bizonylatok eredeti példányainak záradékolása megtörtént. A bizonylatok a pénzügyi osztályon megtalálhatók. Az elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük.

51/2023.(XII.11.) számú határozattal módosított 41/2023.(X.11.) számú határozat 30/2024.(IV.25.) számú határozat szerint a 2023. december 15-én 17:00 órai kezdettel a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 1054 Budapest Akadémia utca 1. szám alatt nyilvános találkozón szervezett nem csak azoknak, akik 2023. október 12-15 között, részt vettek a Fővárosi Örmény Önkormányzat által szervezett Isztambuli utazáson, hanem mindenkinek, aki nem tudta kifizetni az útját, de érdeklődik a téma iránt. A projektben a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat is részt vett. A programon a meghívott előadók az Isztambuli utazáson készült fotókat vetítik le, élménybeszámolót illetve előadást tartottak az egykor örmények által is nagy számban lakott országról, településről.
A fellépő előadók megbízási költsége után fizetendő Nav járulék került megfizetésre települési önkormányzat 2024. évi működési támogatás terhére

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 32/2024.(IV.25.) számú alábbi határozata alapján 2024. május 11. napján és 2024.06.08-án Várostarténeti séta Józsefvárosban programot szerveztünk a kerületben élő örmény lakosok részére. Idegenvezetés, költségeit fizettük.

36/2024.(V.30.) számú határozat alapján „Régvölt Örmények nyomában” programsorozatot szervez a VIII. kerületben élő örmény lakosok részére 2024. június hónapban. Az első alkalomra 2024. június 08. napján „Régvölt Örmények nyomában - Palota negyed örmény szemmel Idegenvezetés, élelmiszer, üdítő költségeit fizettük.

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 48/2024.(IX.18.) számú alábbi határozata alapján

2024. szeptember 21-én Örmény Búcsúfesztivált szervezett Budapest Külső józsefvárosi Református Egyházközség udvarába 14:00-18:00 óra között a 1089 Budapest, Kőrös utca 13. szám alatt. Előadóművészeti tevékenységet fizettünk.

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat a Képviselő-testület tagjai részére önkormányzati munkájuk elismeréseként, továbbá az ehhez kapcsolódó NAV SZJA és NAV SZOCHO kiadások tiszteletdíjat állapított meg.

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 50/2024.(IX.18.) számú határozata alapján fotókkal, régi képekkel illusztrált online kiadványt készítettünk, melyben az örményeken kívül - pl.: Blaha Lujza, más közszereplők, színházi világ nagyjai jelentek meg. Szaklektorálás költségeit fizettük.

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 73/2024.(XI.28.) számú határozata alapján 2024. december 06-án délután a Pázmány Péter Katolikus Egyetem Armenológiai Tanszékén tanuló örmény diákok részére Mikulás ünnepséget szerveztünk a PPKE 1088 Budapest, Szentkirályi u. 28. szám alatti székhelyének egyik termében. Rendezvényszervezés költségeit fizettük.

A 672.233 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján a Józsefvárosi Örmény Önkormányzatnak 9.351 Ft visszafizetési kötelezettsége keletkezett a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Elszámoló lap 1. sz. melléklet

Budapest, 2025. április 7.

Czárán István elnök
Józsefvárosi Örmény Önkormányzat

1/a. számú melléklet

E L S Z Á M O L Ó L A P
2024. évi települési működési támogatás

202. melléklet

Támogatott neve: Józsefvárosi Örmény Önkormányzat
Támogatás szerinti felhasználási határidő: 2024.01.01 - 2024.12.31
Támogatás célja a támogatási szerződés szerint: működési

Székhelye: 1082 Budapest, Baross utca 63-67

Támogatás összege: 672 233 Ft

Felhasznált összeg:

662 882 Ft

Fel nem használt támogatás:

9 351 Ft

Csatolt számla				Kifizetés		
Sorszám	Bizonylat sorszáma	Szállító neve	Teljesítés ideje	Termék, szolgáltatás megnevezése	Számla bruttó összege	Záradék összege
1.	81322/2024/1	Nemzeti Adó-és Vámhivatal	2024.01.31	30/2024. (IV.25.) SZJA előleg 01.hó idegenvezetés	47 000	47 000
2.	BB-2024-17	Bence Balázs László	2024.05.11	32/2024. (IV.25.) várostörténeti séta idegenvezetés	160 000	160 000
3.	BB-2024-18	Bence Balázs László	2024.06.08	36/2024. (V.30.) régi örmények nyomában idegenvezetés	160 000	59 914
4.	DLH-LQ2024/3	Om Sai Kft.	2024.06.08	36/2024. (V.30.) régi örmények nyomában élelmiszer, üdítő	99 735	99 735
5.	KA-2024-13	Kolosi Ádám Ferenc	2024.09.24	50/2024. (IX.18.) Fotókkal, régi képekkel illusztrált kiadvány szakektorálás	630 000	50 000
6.	MP-2024-51	Mohos Péter	2024.09.21	48/2024. (IX.18.) Örmény búcsufesztivál előadó művészeti tevékenység	297 000	215 000
7.	E-RDLY-2024-15	"Erdélyi Örmény Gyökök" Kulturális Egyesület	2024.12.06	73/2024. (XI.28.) Mikulás ünnepség rendezvényszervezés	280 000	31 233
				Összesen:	1 673 735	662 882

*Bruttó 200.000,-Ft feletti számla esetében megrendelő vagy szerződés másolata is csatolandó.

Kiállítás dátuma: Budapest, 2025.

Cégszerű aláírás és pecsét

1/b. számú melléklet

Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetén

3 4 52 melléklet

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat

1082 Budapest Baross utca 63.-67.

Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2024. évi kiegészítő működési felhasználásáról

Támogatott neve: **Józsefvárosi Örmény Önkormányzat**

Címe: **Budapest, 1082 Baross u. 63.-67.**

Támogatás jogcíme: **nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő működési támogatására**

Kedvezményezett törvényes képviselője: **Czárán István elnök**

Kifizetett támogatás összege: **1.500. 000 Ft**

A felhasználás kezdő időpontja: **2024.03.22**

A felhasználás végső határideje: **2024.12.31**

A Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi osztálya elkészítette az elszámoló lapot. Az elszámolásban feltüntetett bizonylatok eredeti példányainak záradékolása megtörtént. A bizonylatok a pénzügyi osztályon megtalálhatók. Az elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük.

- A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 47/2024.(IX.18.) számú és a 43/2024.(VI.25.) számú határozatai szerint a korszakalkotó Szergej Ioszifovics Paradzsanov két filmjének népszerűsítése érdekében önkormányzatunk fordítással együtt a filmek feliratozását rendelte meg . A filmek levetítése a józsefvárosi örmény filmklub keretében a Külső-Józsefvárosi Református Egyházközség templom épületében (1089 Budapest, Kőrös utca 13.) került sor 2024. szeptember 21-én. A két örmény filmklub-maraton formájában valósult meg, a meghívott vendég Paradzsanov életébe és munkásságába kalauzolta a jelenlévő vendégeket. Videofelirat, film hangosítását, élelmiszer költségeket fizettünk.
- Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 50/2024.(IX.18.) számú határozata alapján önkormányzatunk fotókkal, régi képekkel illusztrált online kiadványt készített, melyben az örményeken kívül - pl.: Blaha Lujza, más közszereplők, színházi világ nagyjai jelennek meg. Az írott anyag átvételét követően online kiadványt készített önkormányzatunk. Szaklektorálás költségeit fizettük.
- Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 48/2024.(IX.18.) számú alábbi határozata alapján 2024. szeptember 21-én Örmény Búcsúfesztivált szervezett Budapest Külső józsefvárosi Református Egyházközség udvarába 14:00-18:00 óra között a 1089 Budapest, Kőrös utca 13. szám alatt. Művészeti előadás, helyiség -és területhasználati díjat,

A 1.500.000-Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján a Józsefvárosi Örmény Önkormányzatnak 28.000 Ft visszafizetési kötelezettsége keletkezett a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Elszámoló lap 1. sz. melléklet

Budapest, 2025. április 7.

Czárán István elnök
Józsefvárosi Örmény Önkormányzat

J. R. Müller

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat

1082 Budapest Baross utca 63.-67.

Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott nemzetiségi önkormányzatok józsefvárosi közérdekű feladatokra, illetve programokra pályázat

Támogatott neve: **Józsefvárosi Örmény Önkormányzat**

Címe: **Budapest, 1082 Baross u. 63.-67.**

Támogatás jogcíme: **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott nemzetiségi önkormányzatok józsefvárosi közérdekű feladatokra, illetve programokra pályázat**

Kedvezményezett törvényes képviselője: **Czárán István elnök**

Kifizetett támogatás összege: **500.000 Ft**

A felhasználás kezdő időpontja: **2024.07.30.**

A felhasználás végső határideje: **2024.12.31.**

A Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi osztálya elkészítette az elszámoló lapot. Az elszámolásban feltüntetett bizonylatok eredeti példányainak záradékolása megtörtént. A bizonylatok a pénzügyi osztályon megtalálhatók. Az elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük.

Javaslat Régvolt Örmények nyomában című programsorozat szervezése

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat a 36/2024.(V.30.) számú határozat alapján „Régvolt Örmények nyomában” programsorozatot szervezett a VIII. kerületben élő örmény lakosok részére 2024. június hónapban. Az első alkalomra 2024. június 08. napján „Régvolt Örmények nyomában - Palota negyed örmény szemmel”, a második alkalomra 2024. június 14-én került sor „Régvolt Örmények nyomában - Kávéházak, írók, költők, színházak” címmel.

Az 500.000 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján a Józsefvárosi Örmény Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Elszámoló lap 1. sz. melléklet

Budapest, 2025. április 7.

Czárán István elnök
Józsefvárosi Örmény Önkormányzat

62. melléklet

1/a. számú melléklet

Elszámoló Lap
2024. évi települési kiegészítő pályázati támogatás

Támogatott neve:	Józsefvárosi Örmény Önkormányzat	Székhelye:	1082 Budapest, Baross utca 63-67
Támogatás szerinti felhasználási határidő:	2024.07.30-tól - 2024.12.31-ig		
Támogatás célja a támogatási szerződés szerint:	Örmény fesztivál fotókkal, régi képekkel illusztrált kiadvány megjelentetése		
Támogatás összege:	500 000 Ft	Felhasznált összeg	500 000 Ft
			Fel nem használt támogatás

Ssz.		Csatolt számla				Kifizetés		
	Számlaszám:	Szállító neve:	Teljesítés ideje:	Termék, szolgáltatás megnevezése:	Számla bruttó összege:*	Záradék összege:	Kifizetés módja (készpénz, utalás):	Csatolt bizonylat sorszáma (bankszámlakivonat, pénztári bizonylat)
1	KA-2024-13	Kolozsi Ádám Ferenc	2024.09.24	Régvult örmények nyomában online kiadvány	630 000	500 000	utalás	019/2024 - 2024.09.27.
	Összesen				630 000	500 000		

*Bruttó 200.000,- Ft feletti számla esetében megrendelő vagy szerződés másolata is csatolandó.

Budapest, 2025.

Cégszerű aláírás, pecsét